



Agriculture
Canada

Choix, présentation et appréciation des POMMES de TERRE de concours

PUBLICATION 1421 1971



On peut obtenir des exemplaires de cette publication à la
DIVISION DE L'INFORMATION
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE DU CANADA
OTTAWA
K1A 0C7

© MINISTRE DES APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES CANADA 1977

No de cat.: A73-1421F
ISBN 0-662-00452-3

Impression 1971
Réimpression 1977

2M - 38593-3:77

Donald F. Runge Limited, Pembroke, Ont., Canada.
No. de contrat: 11KT.01A03-6-38593

TABLE DES MATIERES

	<i>Page</i>
<i>CHOIX ET PREPARATION DES POMMES</i>	
<i>DE TERRE DE CONCOURS</i>	5
<i>Choix</i>	5
<i>Préparation</i>	6
<i>Conservation et expédition</i>	6
<i>APPRECIATION</i>	6
<i>Pommes de terre de consommation</i>	6
<i>Pommes de terre de semence</i>	8
<i>Fiche de pointage</i>	8
<i>Conseils aux juges</i>	9
<i>DISQUALIFICATION</i>	10
<i>VARIETES DE POMMES DE TERRE</i>	
<i>INSCRITES AU CATALOGUE DES SEMENCES</i>	10



Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
Agriculture and Agri-Food Canada – Agriculture et Agroalimentaire Canada

Choix, présentation et appréciation des POMMES de TERRE de concours

E.H. PETERS

Division de la protection des végétaux

Choix et préparation des pommes de terre de concours

Les pommes de terre de concours doivent satisfaire à certains critères qu'il est indispensable de connaître avant de choisir les tubercules destinés à une exposition. La description officielle de chaque variété présentée à la page 10 constitue un guide de sélection précieux.

CHOIX

Durant la saison de végétation, sélectionner et piquer les meilleurs plants, lesquels produiront probablement les meilleurs tubercules. C'est en cours de récolte lorsque le sol est sec qu'il faut choisir les pommes de terre de concours; les tubercules sont mûrs et on y voit beaucoup mieux à l'extérieur qu'à la lumière artificielle de l'entrepôt. Les pommes de terre choisies en plein jour par temps frais et ensoleillé, alors qu'elles sont étalées sur le sol, ont plus de chances d'être primées que celles que l'on prend sur le tas en cases, en sacs ou en barils.

Après l'arrachage, laisser les pommes de terre sécher quelques heures dans leur rang pour prévenir les écorchures; mais attention aux gelées nocturnes. Les pommes de terre cultivées en terre sablonneuse sont plus faciles à nettoyer que celles cultivées en sol argileux ou organique.

Mettre en réserve trois à quatre fois la quantité de pommes de terre dont vous aurez besoin pour l'exposition; vous pourrez ainsi rejeter les tubercules inacceptables. Les mettre dans une caisse doublée de papier-journal ou dans une boîte en carton avec autant de précaution que si c'était des oeufs pour éviter de les endommager. Les gerçures de la pelure, qui ressemblent à des coups d'ongle du pouce, peuvent être provoquées par une différence de température entre l'extérieur et l'intérieur.

Toute pomme de terre devrait correspondre à la description officielle de sa variété. Si elle est de calibre douteux, pesez-la sur une balance du genre pèse-lettre ou balance à fruits qui indique les onces. Les pommes de terre de consommation devraient peser 9 onces et celles de semences de 6 à 8 onces, selon la forme. Mesurer en pouces la longueur, la largeur et l'épaisseur, et rejeter toute pomme de terre qui n'a pas les proportions caractéristiques de sa variété.

Rejeter toute pomme de terre aux extrémités pointues car ce peut être le symptôme d'une maladie. La couleur de la peau doit être normale, selon la variété; écarter toute pomme de terre anormalement claire ou foncée. Choisir alors la pomme de terre idéale, y assortir les autres et joindre deux spécimens supplémentaires.

PREPARATION

Ne pas laver les pommes de terre. Enlever terre et poussière avec une brosse fine à poils doux en faisant bien attention à ne pas les érafler; (certains spécialistes recommandent un chiffon doux). La veille de l'exposition les polir avec une peau de mouton ou une chaussette de laine pour leur donner un lustre délicat.

CONSERVATION ET EXPEDITION

Envelopper chaque pomme de terre dans une feuille de papier d'emballage propre et doux ou dans du tissu. Le papier NE DOIT pas porter d'impressions en couleurs car les pommes de terre sont des organismes vivants qui respirent et expirent des gaz et de l'humidité qui pourraient se mêler à l'encre d'imprimerie et teinter la peau. L'emballage protège les pommes de terre contre les entailles et contre la lumière qui cause le verdissement (certaines variétés telles que la Katahdin verdissent plus rapidement que d'autres). Avant la sélection, il est bon de recouvrir les cases ou les boîtes de tubercules de semence avec de grandes feuilles de papier d'emballage brun. Seules des ampoules à faible wattage devraient être employées dans les entrepôts, excepté dans l'aire du classement. Si elles sont expédiées par messageries, placer les pommes de terre dans une caisse en bois, doublée de papier-journal. Les conserver à 40°F, dans un endroit obscur et bien aéré, à l'abri des gelées.

Juste avant de les expédier, vérifier si les pommes de terre n'ont pas de défauts, puis les ré-envelopper une par une et les coucher sur un coussin de papier froissé ou déchiqueté pour parer aux chocs du voyage. Sur l'étiquette officielle d'exposition, indiquer votre nom et adresse, la variété exposée et la classe du concours.

Appréciation

Il y a deux types de normes d'appréciation pour les pommes de terre, l'une pour les pommes de terre de consommation et l'autre pour les pommes de terre de semence.

POMMES DE TERRE DE CONSOMMATION

On apprécie une pomme de terre de consommation d'après les critères qui la rendent attrayante et en favorisent la vente, à savoir l'aspect, la maturité, et l'absence de toute maladie ou dommage. Il est d'importance secondaire que la pomme de terre de consommation soit identique au type de sa variété mais tous les

échantillons présentés doivent appartenir à la même variété.

Absence de maladies – Les pommes de terre devraient être exemptes de maladies. Ces dernières sont causes de perte et nuisent à l'apparence des tubercules.

Absence de dommages causés par les insectes ou autres facteurs – Les échantillons ne devraient porter traces d'aucun dommage survenu au cours de la récolte ou de la manutention, ou provoqué par le chiendent, les insectes et les limaces, par l'insolation, les gelures, les coupures et les engrais, par la pousse de germes, de tétines, et de crevasses de croissance.

Taille – En général, les grosses pommes de terre pesant 9 onces environ sont sélectionnées comme variété de consommation.

Uniformité – signifie similitude de taille, de forme, de couleur de la peau, d'emplacement des yeux et des arcades. L'oeil est la dépression naturelle d'où jaillit le germe qui donne naissance à la tige. L'arcade, très semblable à l'arcade sourcilière de l'homme, est la ligne juste au-dessus de l'oeil. Chez aucune variété elle est très marquée; il faut donc rejeter toute pomme de terre présentant un tel trait.

Forme – La forme devrait être typique de celle qui est officiellement décrite pour la variété en cause. En règle générale, les pommes de terre sont classées en ronde, oblongue ou longue, mais la variété Cherokee est de forme elliptique et légèrement aplatie d'un côté près du talon. Les épaules aux deux extrémités d'une pomme de terre ne devraient pas être pincées. Rejeter toute pomme de terre qui a commencé à germer ou qui présente de légères excroissances.

Qualité et texture de la chair et maturité – En Amérique du Nord, presque toutes les variétés sont à chair blanche. Certaines ont des nervures roses ou rouges, caractéristiques de la variété. Les pommes de terre bleues ont une chair blanche veinée de bleu ou de violet. La chair doit être ferme, dure, compacte et de la vraie couleur de la variété.

Les pommes de terre sont arrivées à maturité lorsque les fanes dépérissent naturellement. Un tubercule mûr a la peau résistante et la chair ferme. Lorsqu'il ne l'est pas, la peau se détache facilement, défaut accompagné en général d'escarres (marques brunâtres) qui sont de véritables blessures de la chair mise à nu. Les pommes de terre les plus propres à la consommation sont bien mûres.

D'après leur degré de maturité, on classe les pommes de terre en hâtives, demi-hâtives et tardives, termes qui peuvent être plus ou moins nuancés.

Présentation générale – Les échantillons devront être clairs, propres, lisses et d'aspect agréable. On aura soin de s'assurer que ni la couleur naturelle ni le grain de la peau n'ont été détruits par un brossage ou polissage excessif. Sont "claires" les pommes de terre qui sont exemptes de terre ou de tout autre corps étranger, de blessures ou de décoloration quelconque.

Aux tubercules verdis par la lumière, préférer ceux dont la couleur est normale. La variété Katahdin a une peau normalement vert-doré et légèrement translucide. Ne pas exposer de pommes de terre présentant des lenticelles dilatées ou tout autre défaut de la peau.

Pureté de la variété (antérieurement appelée "Type" ou "Fidélité à la variété") — Le tubercule doit posséder toutes les vraies caractéristiques de la variété. Les points à vérifier sont: la forme, la taille, la couleur de la peau, de la chair et des yeux, la profondeur et l'emplacement des yeux, le relief et la rectitude des arcades, l'aspect réticulé ou lisse de la peau, et tout autre inclus dans la description officielle.

POMMES DE TERRE DE SEMENCE

Au Canada, les champs et les tubercules de pommes de terre de semence sont soumis à l'inspection de la Division de la protection des végétaux du ministère de l'Agriculture du Canada en vertu des règlements de certification des pommes de terre de semence. Pour participer aux concours, il faut une étiquette officielle de certification pour l'exercice agricole en cours. Lors de concours importants, les classes portent un numéro et on précise généralement la couleur, la forme, la maturité et les variétés admises.

On juge d'une pomme de terre de semence d'après l'aspect général, y compris la forme et le type, la régularité et la taille; la pureté de la variété; l'absence de maladies, de défauts et de blessures.

L'exposant et l'expert portent beaucoup plus attention au type d'une pomme de terre de semence qu'à celui d'une pomme de terre de consommation. Il est donc indispensable de planter, de sélectionner et de présenter uniquement les tubercules qui correspondent à la description officielle. Pour les classes du type rond et oblong, choisir des tubercules de semence de 6 onces. Pour les longues, *Netted Gem* et *White Rose*, exposer de préférence des tubercules de 8 onces. Si le comité des semences d'une exposition a déjà fixé la taille des tubercules, sélectionner des spécimens de la même taille que ceux que cite la liste des prix en argent.

Les yeux des pommes de terre de semence devront être aussi conformes que possible à la description officielle. John Tucker* l'a très bien expliqué en écrivant: "Chaque variété possède des caractéristiques réellement remarquables qu'il ne faut pas négliger lorsqu'il s'agit de classes de plants; tel est le cas de la variété *Irish Cobbler* par exemple, type rond aux yeux sensiblement enfoncés autour de la couronne. Pour cette variété, des yeux superficiels sont acceptables pour les classes de consommation; ils sont même fort appréciés de la ménagère; cependant pour les plants, il faut exiger la profondeur exacte.

"La sélection des plants a une influence considérable sur le type. Le type d'une variété détermine la figure et la forme du tubercule, le grain et la couleur de la peau, le nombre, la profondeur et l'emplacement des yeux. Ces caractères sont plus ou moins variables et dépendent de facteurs externes et internes, mais on peut dire cependant que le type est assez constant pour une variété donnée."

FICHE DE POINTAGE

On utilise le système de pointage pour l'évaluation de certains caractères ou facteurs qui entrent en ligne de compte lors de l'expertise. Un certain nombre de points est accordé à chaque facteur dont le total est de 100 points. La fiche est un guide très utile pour la formation d'experts.

*Autrefois chargé de la certification des pommes de terre de semence pour le Canada.

Fiche de pointage des pommes de terre de consommation

	<i>Barème</i>
Aspect général (propre, clair, agréable)	10
Uniformité et grosseur (9 onces de préférence)	10
Pureté de la variété (conforme au type)	20
Absence de maladies, gale, rhizoctonie, brûlure et tache argentée	20
Absence de défauts (coupures, meurtrissures, insolation et dégâts par les insectes)	20
Maturité, qualité et texture de la peau	10
Régularité (selon les variétés)	10
	100

Fiche de pointage des pommes de terre de semence

	<i>Barème</i>
Aspect général (forme et type)	15
Uniformité et grosseur (6 à 8 onces)	15
Pureté de la variété	25
Absence de défauts et de blessures	20
Absence de maladie	25
	100

CONSEILS AUX JUGES

1. Avant l'exposition, revoir la description officielle des tubercules et la terminologie des experts. Consulter la liste des prix en argent pour vous renseigner sur les classes et les règlements de l'exposition.
2. Examiner chaque classe. Choisir le spécimen qui se classe le premier et celui qui se classe le dernier, puis placer les autres entre ces deux extrêmes d'après l'absence de défauts, etc. Certains experts utilisent des fiches numérotées dont l'ordre peut être modifié, surtout lorsque les participations sont nombreuses.
3. Dans les cas de compétition serrée, examiner les tubercules un par un, des deux côtés et à chaque extrémité car il arrive que l'on retourne le côté défectueux.
4. Il est déloyal et contraire à l'éthique de prendre connaissance du nom et de l'adresse de l'exposant avant le classement.
5. Lorsqu'il faut choisir entre un spécimen aberrant et un autre qui présente une maladie mineure de la peau (légère rhizoctonie ou traces de gale rousse), donner la préséance à l'échantillon légèrement malade. La raison en est que le traitement des semences fera disparaître une gale ou une rhizoctonie légère, mais qu'il n'y a aucun remède contre un échantillon aberrant.
6. Pour votre satisfaction personnelle, signer et dater la feuille des inscriptions et si vous le désirez, dresser la liste des prix.
7. Pour ne pas être interrompu, il est recommandé de procéder au classement avant l'entrée du grand public.
8. La décision de l'expert est irrévocable.

Disqualification

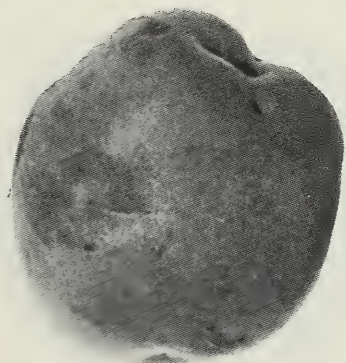
Les exposants devraient prendre connaissance des règlements régissant l'exposition ou de toute réglementation particulière concernant les conditions de participation. En général, ces règlements sont clairement indiqués dans la liste des prix en argent de l'exposition. Parmi les causes de disqualification on peut citer:

1. Pommes de terre improprement préparées: en aucun cas elles *ne doivent* avoir été lavées (ce qui en enlève l'éclat naturel) ni cirées.
2. Mélange de variétés.
3. Variétés improprement désignées.
4. Erreur de classe.
5. Quantité inexacte de tubercules.
6. Tentatives de subornation de l'expert.
7. Echantillons improprement étiquetés; toute étiquette doit porter le nom et l'adresse du producteur, la variété, la classe et, dans certains cas, le numéro de section. Un double de cette étiquette devrait être placé à l'intérieur des boîtes.
8. Date limite non respectée; la plupart des expositions de la classe A fixent la date limite des inscriptions et du paiement des droits de participation.

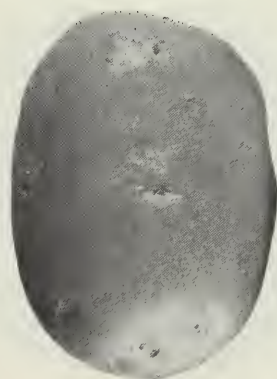
Variétés de pommes de terre inscrites au catalogue des semences

La liste suivante décrit le tubercule et indique la précocité de chacune des 45 pommes de terre de semence dont la vente est autorisée au Canada. Les dimensions sont approximatives.

<i>Variété</i>	<i>Précocité</i>	<i>Tubercule</i>
Arran Consul	Hâtive	Oblong à ovale; peau blanche; yeux superficiels; chair blanche.
Avon	Demi-hâtive	Oblong court, $3\frac{1}{4} \times 3 \times 2\frac{1}{2}$ pouces; peau lisse, crème prononcée; yeux mi-enfoncés, arcades mi-longues et arquées; chair blanche.
Bliss Triumph	Hâtive	Rond, de gros à moyen, épais, $3 \times 3\frac{1}{4} \times 2\frac{3}{4}$ pouces; peau rouge, lisse; yeux mi-enfoncés, arcades mi-longues et arquées; chair blanche.
Canus	Demi-hâtive	Oblong arrondi légèrement aplati, $3\frac{1}{4} \times 3 \times 2\frac{1}{4}$ pouces; peau blanc crème, lisse, yeux superficiels, peu nombreux; chair blanche.
Cariboo	Tardive	Oblong, $3\frac{1}{2} \times 3 \times 2\frac{1}{4}$ pouces; peau crème tachetée de rose; chair blanche.
Cherokee	Demi-hâtive	Court, elliptique, légèrement aplati d'un côté près du talon $3\frac{1}{2} \times 3 \times 2\frac{1}{4}$ pouces; peau légèrement écailluse jaune ivoire, dite blanche dans le commerce; yeux mi-enfoncés de la même couleur; chair blanche.



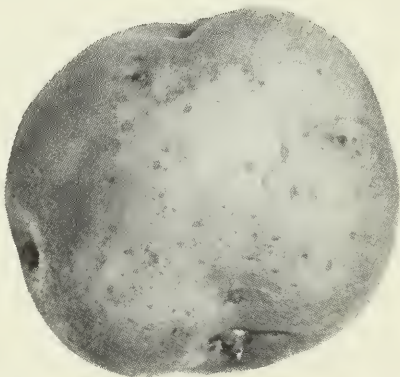
Avon



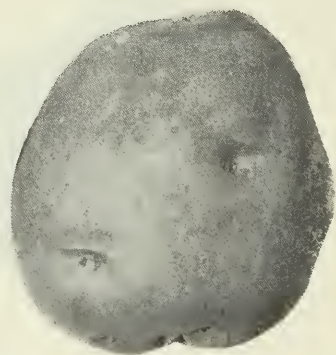
Cariboo

<i>Variété</i>	<i>Précocité</i>	<i>Tubercule</i>
Chinook	Demi-hâtive	4 × 3 ³ / ₄ × 2 ¹ / ₂ pouces; peau jaune sable, légèrement peuleuse ou réticulée; yeux superficiels plus nombreux autours de la couronne*; chair blanche.
Chippewa	Demi-hâtive	Lisse, gros, elliptique à oblong, épaisseur moyenne, 3 ¹ / ₂ × 3 × 2 ¹ / ₄ pouces; peau crème prononcée; yeux superficiels, chair blanche.
Columbia Russet	Tardive	Tubercules moyennement longs, 4 ¹ / ₂ × 2 ³ / ₄ × 2 ¹ / ₄ pouces; peau roussâtre; yeux mi-creux, chair blanche.
Early Ohio	Hâtive	Oblong arrondi, 3 ¹ / ₄ × 2 ¹ / ₂ × 2 ¹ / ₄ pouces; nombreux yeux roses superficiels; peau rose; chair blanche parfois rose à fleur de peau.
Early Rose	Hâtive	Oblong ou allongé, moyenne grosseur, extrémités obtuses; peau rose lisse; yeux superficiels roses; arcades moyennement longues, légèrement arquées; chair blanche striée de rouge.

*Autres appellations: extrémité des germes, des plantons, des yeux, apicale.

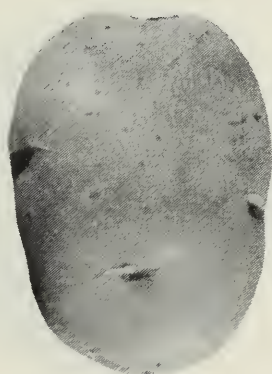


Cherokee

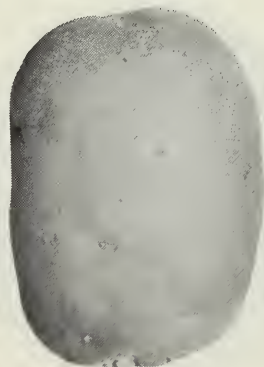


Chinook

<i>Variété</i>	<i>Précocité</i>	<i>Tubercule</i>
Epicure	Hâtive	Rond irrégulier; peau blanche virant au rose à l'entreposage ou à la lumière; yeux enfoncés, arcades très marquées; chair blanche.
Fundy	Demi-hâtive	Elliptique, $3\frac{1}{2} \times 3 \times 2\frac{1}{4}$ pouces; peau crème foncée, légèrement réticulée, yeux superficiels; chair blanche.
Gold Coin	Tardive	Légèrement oblong, plutôt large, très épais, extrémités arrondies; peau jaune or lustrée fine et lisse; chair blanche.
Grand Falls	Demi-hâtive	Oblong, aplati, moyennement épais, $3\frac{1}{2} \times 3 \times 2\frac{1}{4}$ pouces; peau crème prononcée, lisse; yeux légèrement enfoncés de la même couleur que la peau, plus nombreux autour de la couronne; arcades longues, pas très marquées; chair blanche.
Green Mountain	Tardive	Gros, large, oblong, extrémités obtuses $4 \times 2\frac{1}{2} \times 2$ pouces; peau blanche lisse ou légèrement réticulée; yeux mi-enfoncés, arcades moyennement longues et légèrement arquées; chair blanche.

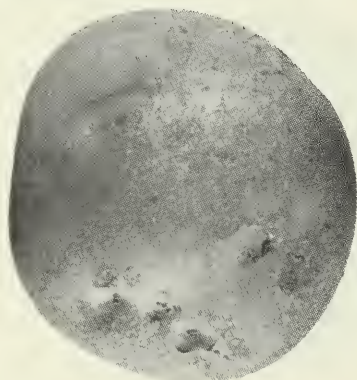


Grand Falls



Green Mountain

<i>Variété</i>	<i>Précocité</i>	<i>Tubercule</i>
Hunter	Demi-hâtive	Elliptique, moyennement épais $3\frac{1}{4} \times 3 \times 2\frac{1}{4}$ pouces; peau crème foncée, lisse; yeux superficiels, arcades moyennement longues, arquées; chair blanche.
Huron	Très tardive	Oblong aplati, moyennement épais, $3\frac{1}{4} \times 2\frac{3}{4} \times 2$ pouces; peau blanche écailleuse; yeux mi-enfoncés; chair blanche.
Irish Cobbler	Hâtive	Rond, extrémités obtuses, de gros à moyen; yeux enfoncés, talon souvent profondément encoché; peau et chair blanches; à peu près de la grosseur d'une balle de baseball — $3 \times 2\frac{3}{4} \times 2\frac{3}{4}$ pouces — devrait pouvoir se tenir en équilibre sur les deux extrémités.
Katahdin	Tardive	Gros mais court, elliptique, arrondi, moyennement épais, $3\frac{1}{4} \times 3 \times 2\frac{1}{4}$ pouces; peau lustrée, lisse; yeux superficiels, arcades moyennement longues, arquées; chair blanche.



Hunter

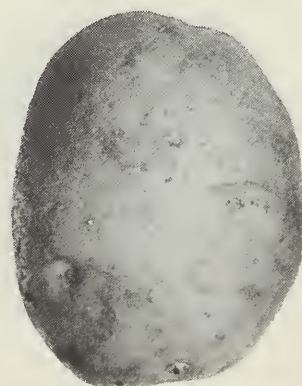


Irish Cobbler

<i>Variété</i>	<i>Précocité</i>	<i>Tubercule</i>
Kennebec	Tardive	Elliptique à oblong, $3\frac{1}{2} \times 2\frac{3}{4} \times 2\frac{1}{4}$ pouces; peau crème prononcée, lisse; yeux superficiels, arcades moyennement longues et marquées; chair blanche.
Keswick	Demi-hâtive	Elliptique à oblong, moyennement épais, $3\frac{1}{2} \times 3 \times 2\frac{1}{4}$ pouces; peau crème foncée, yeux mi-enfoncés, arcades courtes à moyennement longues, arquées; chair blanche.
La Rouge	Demi-hâtive	Semblable à Irish Cobbler mais légèrement plus long; peau rouge lisse, $3\frac{1}{4} \times 2\frac{1}{2} \times 2$ pouces, nombreux yeux rouges mi-enfoncés également répartis, chair blanchâtre à crème.
McIntyre	Tardive	Oblong, légèrement aplati, moyennement épais, $5\frac{1}{4} \times 2\frac{1}{2} \times 2$ pouces, peau blanc crème tachetée de pourpre, couronne nettement pourprée et parfois roussâtre; yeux nombreux, modérément enfoncés avec une teinte pourpre, arcades teintées de pourpre, presque droites; chair crème teintée de pourpre au niveau de la couronne.

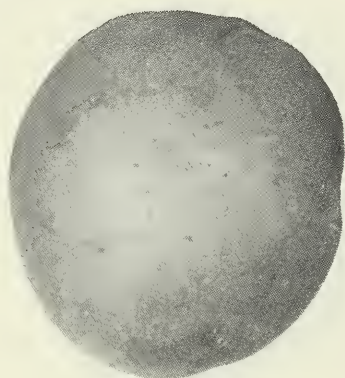


Katahdin



Kennebec

<i>Variété</i>	<i>Précocité</i>	<i>Tubercule</i>
Manota	Demi-hâtive	Oblong, $3\frac{1}{2} \times 2\frac{3}{4} \times 2\frac{1}{4}$ pouces; peau blanc crème lisse; yeux très superficiels, arcades arquées et à peine marquées; chair blanche.
Netted Gem	Tardive	Long légèrement aplati, spécimen d'exposition 8 oz, $4\frac{1}{2} \times 2\frac{3}{4} \times 2\frac{1}{4}$ pouces; peau rousse fortement réticulée; nombreux yeux superficiels également répartis; arcades courtes, arquées, à peine marquées; chair blanche. Aux Etats-Unis porte aussi les noms de: Russet Burbank, California Russet, Idaho Russet, Golden Russet. L'Etat de l'Idaho vient de déposer le nom de "Idaho Baker".
Norgold Russet	Hâtive	Oblong à long, $3\frac{1}{2} \times 2 \times 1\frac{1}{2}$ pouces, uniformément tacheté de roux; peau fortement réticulée; yeux superficiels, également répartis, tournant au rosâtre en entrepôt; chair très blanche.
Norland	Très hâtive	Moyennement oblong, légèrement aplati, $3\frac{1}{4} \times 3 \times 3$ pouces; peau rouge et douce; yeux mi-enfoncés, peu nombreux; chair blanche.



Keswick



Netted Gem

<i>Variété</i>	<i>Précocité</i>	<i>Tubercule</i>
Pink Pearl	Demi-tardive	Ovale, $3\frac{1}{2} \times 2\frac{1}{4} \times 1\frac{3}{4}$ pouces; peau rose lisse; yeux mi-enfoncés plus nombreux autour de la couronne; chair blanche.
Pontiac	Tardive	Gros, oblong à rond, extrémités obtuses, $3\frac{1}{4} \times 3 \times 2\frac{3}{4}$ pouces, peau rouge lisse et parfois réticulée; yeux mi-enfoncés, rouges, arcades moyennement longues, légèrement arquées, à peine marquées; chair blanche.
Pungo	Demi-tardive	Elliptique à elliptique arrondi, $3\frac{1}{4} \times 3 \times 2\frac{1}{2}$ pouces; peau tachetée crème foncée; yeux mi-enfoncés, arcades fortement marquées; moyennement longues, arquées; chair blanche.
Raritan	Demi-tardive	Oblong à rond, $3\frac{1}{2} \times 2\frac{1}{2} \times 2$ pouces, peau réticulée, yeux enfoncés, chair blanche.
Red La Soda	Demi-hâtive	Elliptique à légèrement oblong mais légèrement effilé vers la couronne, $3\frac{1}{2} \times 3\frac{1}{4} \times 2\frac{1}{2}$ pouces; peau claire rouge foncé; grands yeux mi-enfoncés, arcades arquées fortement



Norland



Pink Pearl

<i>Variété</i>	<i>Précocité</i>	<i>Tubercule</i>
		marquées; chair blanche. Mutation à peau rouge de La Soda, variété à peau blanche.
Red Pontiac	Tardive	Mutation rouge plus foncé de la Pontiac; même forme, même taille, mêmes yeux et même couleur de la chair.
Red Warba	Hâtive	Mutation rouge de la Warba; même taille, même forme.
Russet Rural	Tardive	Oblong, gros, large, aplati, peau rousse réticulée; yeux superficiels peu nombreux, bourgeons apicals et coronaires déprimés; arcades moyennes, arquées; chair blanche. Mutation génétique à peau rousse de la Rural New Yorker n ^o 2; les tubercules ne sont parfois que partiellement tachetés de roux.
Sable	Demi-hâtive	Elliptique à oblong, grosseur uniforme $3\frac{1}{2} \times 3 \times 2\frac{1}{4}$ pouces; yeux superficiels, arcades moyennement longues, à peine marquées; chair et peau blanche.



Red Pontiac

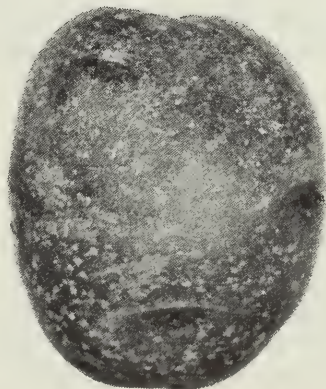


Sable

<i>Variété</i>	<i>Précocité</i>	<i>Tubercule</i>
Sebago	Tardive	Gros, elliptique à elliptique arrondi, moyennement épais, $3\frac{1}{4} \times 3 \times 2\frac{1}{2}$ pouces; peau blanche lisse, yeux superficiels, arcades courtes, arquées, moyennement marquées; chair blanche.
Superior	Demi-hâtive	Ovale à oblong, grosseur uniforme; peau fauve, lisse ou écailleuse, légèrement réticulée, yeux mi-enfoncés; chair blanche.
Teton	Tardive	Rond à oblong, légèrement aplati, $3\frac{1}{4} \times 3 \times 2\frac{1}{2}$ pouces; peau légèrement jaune; yeux superficiels peu nombreux; chair blanche.
Viking	Demi-hâtive	Oblong, rond, $3\frac{1}{2} \times 3 \times 2\frac{1}{2}$ pouces; peau rouge, lisse; yeux superficiels également répartis; chair blanche.
Warba	Hâtive	Court, rond, $2\frac{3}{4} \times 2\frac{3}{4} \times 2\frac{3}{4}$ pouces, peau blanc crème; yeux rose foncé, arcades longues légèrement arquées rendues très visibles par leur couleur rougeâtre; chair blanche.

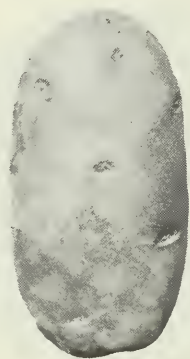


Sebago

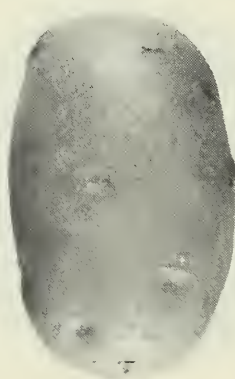


Viking

<i>Variété</i>	<i>Précocité</i>	<i>Tubercule</i>
Waseca	Primeur	Moyen à gros, oblong à rond, moyennement épais; peau rouge lisse; yeux rouges mi-enfoncés; chair blanche.
Wauseon	Demi-tardive	Rond à oblong, légèrement aplati, $3\frac{1}{4} \times 3\frac{1}{4} \times 2\frac{1}{2}$ pouces, peau lisse crème pâle (considérée comme blanche), yeux et chair blancs.
White Rose	Hâtive	Gros, long, elliptique, aplati généralement de forme irrégulière, $5\frac{1}{4} \times 2\frac{3}{4} \times 2\frac{3}{4}$ pouces; peau blanche lisse; nombreux yeux mi-enfoncés, chair blanche.
York	Mi-primeur	Lisse, oblong, $3\frac{1}{2} \times 3 \times 2\frac{1}{4}$ pouces; peau jaune foncé légèrement écailleuse à légèrement réticulée; yeux blancs superficiels bien répartis mais plus nombreux autour de la couronne; chair blanc crème.



White Rose



York

FACTEURS DE CONVERSION VERS LE SYSTÈME MÉTRIQUE

Unités impériales	Facteur de conversion	Résultat en:
MESURES DE LONGUEUR		
pouce	x 25	millimètre (mm)
pied	x 30	centimètre (cm)
verge	x 0,9	mètre (m)
mille	x 1,6	kilomètre (km)
MESURES DE SURFACE		
pouce carré	x 6,5	centimètre carré (cm ²)
pied carré	x 0,09	mètre carré (m ²)
acre	x 0,40	hectare (ha)
MESURES DE VOLUME		
pouce cube	x 16	centimètre cube (cm ³)
pied cube	x 28	décimètre cube (dm ³)
verge cube	x 0,8	mètre cube (m ³)
once liquide	x 28	millilitre (ml)
chopine	x 0,57	litre (ℓ)
pinte	x 1,1	litre (ℓ)
gallon	x 4,5	litre (ℓ)
boisseau	x 0,36	hectolitre (hl)
MESURES DE POIDS		
once	x 28	gramme (g)
livre	x 0,45	kilogramme (kg)
tonne courte (2000lb)	x 0,9	tonne (t)
MESURE DE TEMPÉRATURE		
degrés Fahrenheit	(°F-32) x 0,56 ou (°F-32) x 5/9	degrés Celsius (°C)
livre au pouce carré	x 6,9	kilopascal (kPa)
MESURE DE PUISSANCE		
horsepower*	x 746 x 0,75	watt (W) kilowatt (kW)
MESURES DE VITESSE		
pied à la seconde	x 0,30	mètre à la seconde (m/s)
mille à l'heure	x 1,6	kilomètre à l'heure (km/h)
MESURES AGRAIRES		
gallon à l'acre	x 11,23	litre à l'hectare (ℓ/ha)
pinte à l'acre	x 2,8	litre à l'hectare (ℓ/ha)
chopine à l'acre	x 1,4	litre à l'hectare (ℓ/ha)
once liquide à l'acre	x 70	millilitre à l'hectare (ml/ha)
tonne à l'acre	x 2,24	tonne à l'hectare (t/ha)
livre à l'acre	x 1,12	kilogramme à l'hectare (kg/ha)
once à l'acre	x 70	gramme à l'hectare (g/ha)
plants à l'acre	x 2,47	plants à l'hectare (plants/ha)

*Le horsepower est une unité différente du cheval-vapeur.

Le signe décimal est une virgule.

